



Council of the
European Union

005291/EU XXVI. GP
Eingelangt am 11/12/17

Brussels, 11 December 2017

15411/17

Interinstitutional File:
2005/0022 (ACC)

JUR 584
COMER 127
WTO 303
USA 59
OC 19

LEGISLATIVE ACTS AND OTHER INSTRUMENTS: CORRIGENDUM/RECTIFICATIF

Subject: Council Regulation (EC) No 673/2005 of 25 April 2005 establishing additional customs duties on imports of certain products originating in the United States of America
(Official Journal of the European Union L 110 of 30 April 2005)

LANGUAGE concerned: **ET**

PROCEDURE APPLICABLE (according to Council document R/2521/75):

— Procedure 2(b) (obvious error in one language version)

TIME LIMIT for the observations by Member States: 8 days

OBSERVATIONS to be notified to: secretariat.jl-rectificatifs@consilium.europa.eu
(DQL Rectificatifs, Directorate Quality of Legislation, Legal Service)

PARANDUS

nõukogu 25. aprilli 2005. aasta määruses (EÜ) nr 673/2005, millega kehtestatakse täiendavad tollimaksud teatavatele Ameerika Ühendriikidest pärinevatele toodetele

(Euroopa Liidu Teataja L 110, 30. aprill 2005)

Leheküljel 1 põhjenduses 3

asendatakse

„(3) 31. augustil 2004 leidis vahekohus, et ühenduse soodustuste olematuks muutmiselõpetamise või vähendamise tase oli 72 % CDSOA alusel ühendusest imporditud toodetele kehtestatud dumpinguvastaste ja tasakaalustavate tollimaksude väljamaksesummast aastal, mille kohta on olemas kõige uuemad Ameerika Ühendriikide ametiasutuste poolt avaldatud andmed.“

järgmisega:

„(3) 31. augustil 2004 leidis vahekohus, et kõige hilisemal aastal, mille kohta olid vaadeldud ajal olemas kõige uuemad Ameerika Ühendriikide ametiasutuste poolt avaldatud andmed, võrdus ühenduse soodustuste olematuks muutmise või vähendamise ulatus 72 %-ga CDSOA alusel tehtud väljamaksete summast, mis seonduvad ühendusest imporditud toodetele kehtestatud dumpinguvastaste ja tasakaalustavate tollimaksudega.“

Leheküljel 1 põhjenduses 5

asendatakse

„(5) Kui vaidluste lahendamise organi otsust ja soovitus jätkuvalt ei kohaldata, peaks komisjon kohandama igal aastal peatamise ulatust vastavalt CDSOAst tuleneva ühenduse soodustuste olematuks muutmise või vähendamise määrale.“

järgmisega:

„(5) Kui vaidluste lahendamise organi otsust ja soovitus jätkuvalt ei kohaldata, peaks komisjon viima igal aastal peatamise ulatuse vastavusse soodustuste olematuks muutmise või vähendamise ulatusega, mille CDSOA on Euroopa Liidule põhjustanud vaadeldud ajal.“

Leheküljel 2 artikli 3 lõike1 esimeses lõigus

asendatakse

„1. Komisjon kohandab igal aastal peatamise ulatust Ameerika Ühendriikide *Continued Dumping and Subsidy Offset Act*'ist (CDSOA) tuleneva ühenduse soodustuste olematuks muutmise või vähendamise määraga sel ajal.“

järgmisega:

„1. Komisjon viib igal aastal peatamise ulatuse vastavusse soodustuste olematuks muutmise või vähendamise ulatusega, mida on vaadeldud ajal liidule põhjustanud Ameerika Ühendriikide *Continued Dumping and Subsidy Offset Act* (CDSOA).“

Leheküljel 2 artikli 3 lõike1 punktis a

asendatakse

„a) soodustuste olematuks muutmise või vähendamise tase on 72 % CDSOA alusel ühendusest imporditud toodetele rakendatud dumpinguvastaste ja tasakaalustavate tollimaksude väljamakse summast, mille kohta on olemas kõige uuemad Ameerika Ühendriikide ametiasutuste poolt avaldatud andmed;“

järgmisega:

„a) soodustuste olematuks muutmise või vähendamise ulatus võrdub 72 %-ga CDSOA alusel tehtud väljamaksete summast, mis seonduvad liidust imporditud toodetele kehtestatud dumpinguvastaste ja tasakaalustavate tollimaksudega kõige hilisemal aastal, mille kohta on vaadeldud ajal olemas kõige uuemad Ameerika Ühendriikide ametiasutuste poolt avaldatud andmed;“.